



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/40/1131  
16 June 1986  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сороковая сессия  
Пункт 69с повестки дня

СВЯЗЬ МЕЖДУ РАЗОРУЖЕНИЕМ И РАЗВИТИЕМ

Международная конференция по взаимосвязи между разоружением и развитием: доклад Подготовительного комитета для Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием

Записка Генерального секретаря

1. Генеральный секретарь имеет честь предложить вниманию членов Генеральной Ассамблеи прилагаемое письмо от 13 июня 1986 года, направленное ему Председателем Подготовительного комитета для Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием (см. приложение).
2. Для того, чтобы Генеральная Ассамблея могла рассмотреть рекомендации Подготовительного комитета, внесенные на его третьей сессии, состоявшейся 2-13 июня 1986 года, на которые имеется ссылка в приложении, приведенном ниже, будет необходимо вновь обсудить пункт 69с повестки дня, озаглавленный "Взаимосвязь между разоружением и развитием: с) Международная конференция по взаимосвязи между разоружением и развитием: доклад Подготовительного комитета для Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием".

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо Председателя Подготовительного комитета для Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием от 13 июня 1986 года на имя Генерального секретаря

Имею честь сообщить Вам, что Подготовительный комитет для международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием провел свою третью сессию 2-13 июня 1986 года. На сессии он рассмотрел среди прочих вопросов положение, вытекающее из письма Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 22 мая 1986 года на имя Генерального секретаря, в котором содержится просьба о том, чтобы отложить конференцию до 1987 года.

В этом контексте Комитет единодушно рекомендовал, среди прочего, чтобы Генеральная Ассамблея на своей возобновленной сороковой сессии приняла решение о том, чтобы отложить Конференцию до 1987 года. Эта рекомендация содержится в пункте 31 проекта доклада (A/CONF.130/PC/L.8), который был единодушно принят 13 июня с поправками Подготовительного комитета.

Подготовительный комитет также рекомендовал, чтобы Генеральная Ассамблея на своей сорок первой сессии наметила конкретные числа и место проведения Конференции в 1987 году. Полный доклад Подготовительного комитета для Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием будет представлен на сорок первую сессию Генеральной Ассамблеи в качестве документа A/41/51.

От имени Подготовительного комитета имею честь просить Вас ознакомить с этой рекомендацией Генеральную Ассамблею на ее возобновленной сороковой сессии для принятия соответствующих мер.

Мучкунд ДУБЕЙ  
Председатель Подготовительного  
комитета для Международной конференции  
по взаимосвязи между разоружением и  
развитием